



Disclaimer: unless otherwise agreed by the Council of UPOV, only documents that have been adopted by the Council of UPOV and that have not been superseded can represent UPOV policies or guidance.

This document has been scanned from a paper copy and may have some discrepancies from the original document.

Avertissement: sauf si le Conseil de l'UPOV en décide autrement, seuls les documents adoptés par le Conseil de l'UPOV n'ayant pas été remplacés peuvent représenter les principes ou les orientations de l'UPOV.

Ce document a été numérisé à partir d'une copie papier et peut contenir des différences avec le document original.

Allgemeiner Haftungsausschluß: Sofern nicht anders vom Rat der UPOV vereinbart, geben nur Dokumente, die vom Rat der UPOV angenommen und nicht ersetzt wurden, Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder.

Dieses Dokument wurde von einer Papierkopie gescannt und könnte Abweichungen vom Originaldokument aufweisen.

Descargo de responsabilidad: salvo que el Consejo de la UPOV decida de otro modo, solo se considerarán documentos de políticas u orientaciones de la UPOV los que hayan sido aprobados por el Consejo de la UPOV y no hayan sido reemplazados.

Este documento ha sido escaneado a partir de una copia en papel y puede que existan divergencias en relación con el documento original.



DC/ 65

ORIGINAL: English/anglais/
 englisch

DATE: October 12, 1978

INTERNATIONAL UNION FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS

GENEVA

**DIPLOMATIC CONFERENCE
ON THE REVISION OF THE INTERNATIONAL CONVENTION
FOR THE PROTECTION OF NEW VARIETIES OF PLANTS**

Geneva, October 9 to 23, 1978

PROPOSAL FOR THE AMENDMENT OF ARTICLE 28(1) and (2)

PROPOSITION D'AMENDEMENT DE L'ARTICLE 28.1) et 2)

ÄNDERUNGSVORSCHLAG ZU ARTIKEL 28 ABSATZ 1 UND 2

submitted by the Delegations of Mexico and Peru
présentée par les délégations du Mexique et du Pérou
von der Delegationen Mexikos und Perus vorgelegt

It is proposed that Article 28(1) and (2) be drafted as follows:

"(1) The English, French, German and Spanish languages shall be used by the Office of the Union in carrying out its duties.

"(2) Meetings of the Council and of revision conferences shall be held in the four [three] languages."

* * *

Il est proposé de rédiger l'article 28.1) et 2) comme suit :

"1) Les langues française, allemande, anglaise et espagnole sont utilisées par le Bureau de l'Union dans l'accomplissement de ses missions.

"2) Les réunions du Conseil ainsi que les conférences de revision se tiennent en ces quatre [trois] langues."

* * *

Es wird vorgeschlagen, Artikel 28 Absatz 1 und 2 wie folgt zu fassen:

"(1) Das Verbandsbüro bedient sich bei Erfüllung seiner Aufgaben der französischen, der deutschen, der englischen und der spanischen Sprache.

"(2) Die Sitzungen des Rats und die Revisionskonferenzen werden in diesen vier [drei] Sprachen abgehalten."

[End of document;
Fin du document;
Ende des Dokuments]